

Maastricht, 20-3-62
Turennestraat 21

Hooggeachte Heer Prick,

Hierbij een brief van dh. Jan Persyn
Zoudt U hem niet willen beantwoorden! U
hebt o.a. dat cahier van mij met aantekenin-
gen over die vroegere bijdragen in tijd-
schriften. Over Rob. Rea heb ik hem in mijn
antwoord, dat alleen de doorzending van zijn
brief aan U aangeeft, al een paar woorden
geschreven, door verwijzing naar prentenboek,
pag. 8-10.

Ik heb hem de doorzending van zijn brief
aan U meegedeeld en dat hij mogelijk direct
van Heerlen uit de beantwoording zal kunnen
krijgen.

Excuus, dat ik U weer lastig val. Weest
intussen weer hartelijk gegroet met Lily
van Uw toegenegen

Pierre Kemp

Schoten, 18 maart 1962

De Weledele Heer Pierre Kemp
Letterkundige
Turennestraat
Maastricht

Hooggeachte Heer Kemp,

Mag ik me eerst voorstellen? Jan Persyn, één der jongste
zonen van wijlen de Vlaamse criticus Juul Persyn. Ik ben zo vrij bij U te ko-
men aankloppen om een pseudoniemenraadseltje op te lossen. Misschien trap ik
open deuren in, maar ik geraak er niet goed wijs uit.

Ziehier waar het om gaat: Ik heb me de laatste jaren bezig
gehouden met een diepgaande studie over het tijdschrift "Dietsche Warande en
Belfort", waarvan mijn vader twintig jaar lang redactiesecretaris is geweest.
Ik vind in jaargang 1913 de gedichten "Hemelvaart der Liefde", "Melodie", "Idea-
len" en "Het Lied der Sterren". Die zijn ondertekend door Rob. Ree. Waarschijn-
lijk op aanduiding van mijn vader zaliger heeft destijds Dr. Roemans dat pseudo-
niem verklaard als een schuilnaam van J. Steynen, die, naar ik meen, eveneens
een Limburger was. In die tijd werd inderdaad door Maria Viola medewerking van
Steynen aan de Warande beloofd.

Nu heeft Dr. K. Meeuwesse in 1957 in de Warande een artikel geschreven, waarin, op grond van een artikel in "De Gazet van Limburg" een gedicht met identiek hetzelfde pseudoniem, Robert Ree, als uw debuut wordt bestempeld.

Het zou toch al te toevallig zijn, dat twee Limburgers omstreeks dezelfde tijd dezelfde schuilnamen gebruiken. Nu stelt zich dus voor mij het probleem: heeft mijn vader zich vergist, of heeft die krant het mis voor? Alleszins las ik in "De Standaard" maar aanleiding van uw 75ste verjaardag, dat u eerst later debuteerde dan 1909. Kunt U me dat raadsel oplossen?

Overigens zou het me een genoegen zijn te vernemen of de gedichten "Afscheids-Landschap", "Liefdes-Ontmoeting" en "Doode Vink" in 1920 in de Warande verschenen, en ondertekend: P. Kemp, wel degelijk van uw hand zijn. Neem me niet kwalijk, maar bij zulk wetenschappelijk werk moet men uiterst voorzichtig zijn. De volle voornaam is hier niet vermeld.

Mag ik U beleefd verzoeken om een spoedig antwoordje? Ik wacht slechts op uw gegevens om de registers van mijn werk op te stellen.

Bij voorbaat mijn zeer oprechte dank.

Met de meeste hoogachting

J. Persyn